

MADAM BUTTERFLY

by

G. PUCCINI

Act II. One fine day (*Un bel di, vedremo*) (BUTTERFLY)

AND^{te} MOLTO CALMO ♩ = 42

CANTO
VOICE

Un..... bel di, ve - dre - mo le -
 One..... fine day we'll no - tice A

♩ = 42
D^{te} MOLTO CALMO

- var - - si un fil di fu - mo sul - l'e - stre - - mo confin del
 thread..... of smoke a - ris - ing on the sea..... In the far ho -

poco rall.

ma - re. E poi..... la na - ve ap - pa - re.....
 - ri - zon, And then..... the ship ap - pear - ing;.....

poco rall.

Un poco mosso *p* *ritenuto* *mf*

Poi la na - ve bian - ca en - tra nel..... por - - to,
 Then the trim white ves - sel Glides..... in to the har - - bour,

Un poco mosso *p* *ritenuto* *mf*

Un poco mosso *con passione* *ritenuto* *f*

rom - ba il suo sa - lu - to. Ve - di? È..... ve -
 thun - ders forth her can - ron. See you? Now he is

Un poco mosso *ritenuto* *f con passione*

rall.

dolcemente

p

- nu - - to! lo non gli scen-do in - con - tro. Io no. Mi
com - - ing! I do not go to meet him. Not I I

dolcemente *rall.* *pp*

a tempo
con semplicità

met - to là sul ci - glio del col - le e a - spet - to,
stay up - on the brow of the hill - ock, And wait there...

a tempo

pp

e a - spet - to gran tem - po e non mi pe - sa,.....
and wait for a long time, But nev - er wea - ry.....

rit:..... a tempo

animando un poco

..... la lun - ga at - te - sa.
..... of the long wait - ing.
a tempo

E... u - sci - to dal - la
From out the crowd - ed

pp

rit:.....

p

animando un poco

fol - la cit - ta - di - na.....
ci - ty There is com - ing.....

un uo - mo, un pic - ciol
a man, A lit - tle

rall. un poco.....

pun - to s'av - via per la col - li - na.....
speck in the dis - tance, Climb - ing the hill - ock.....

rall. un poco.....

p

Lo stesso movimento

Chi sa - rà? chi sa - rà? E co - me sa - rà
Can you guess who it is? And when he's reach'd the

SOSTENENDO MOLTO
Lo stesso movimento

rall:.....

giun - to che di - rà? che di - rà? Chia - me - rà "But - ter -
sum - mit, Can you guess what he'll say? He will call: "But - ter -

dim.

LENTO

- fly,, dal - la lon - ta - na. Io sen - za dar ri - spo - sta me ne sta - rò na -
- fly,, from the dis - tance. I, with out answ - ring, Hold myself quiet - ly con -

LENTO

rall. molto

con molta passione

- sco - sta un po' per ce - lia..... e un po' per non mo -
 - ceal'd, A bit to teaze him..... and a bit so as not to

rall. molto..... col canto

AND:^{te} COME PRIMA
con forza

- ri - - - re al pri - mo in - con - - tro, ed
 die..... At our first meet - - ing; and

AND:^{te} COME PRIMA
con molta passione

ff

rit.

e - gli alquanto in pe - na chia - me - rà, chia - me - rà:..... "Pic -
 then, a lit - tle trou - bled He will call, he will call:..... "Dear

p

rit.

- ci - na mogliet - ti - na, o - lez - zo di ver - be - - na" i
 ba - by wife of mine,..... Dear lit - tle or - ange blos - - som!" The

pp

no - mi che mi da - va al suo ve - ni - - re.....
 names he used to call me when he came here.....

m. d. *cres.*

Tutto que - sto avverrà, te lo pro - met - to. Tien - ti la tua pa -
 This will all come to pass as I tell you. Ban - ish your id - le

f

poco rall. *cres.*

- u - - ra, lo con si - cu - ra fe - - - de l'a - -
fears, *For he will re - turn.....* *I*

LARGAMENTE

- spet - - - to.
know..... *it.*

LARGAMENTE

fff *meno forte* *dim.*

rit.....

p

pp sostenuto *mf* *p*